

Z M L U V A

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

číslo zmluvy: VS 201504

I. ZMLUVNÉ STRANY:

Dodávateľ: **Mgr. Ľubica Marčeková**, audítorka,
zapísaná v zozname audítorov SKAU, licencie 1131
Sklené 335
038 47 Sklené
IČO: 33231940
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
č. účtu: IBAN SK8802000000001596948357 (1596948357/0200)

(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ: **Obec Vinodol**
Obecná 473/29,
951 06 Vinodol
v zastúpení: **Peter Straňák**, starosta obce
IČO: 00308625
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Č. účtu: 2230655001/5600, IBAN SK14 5600 0000 0022 3065 5001

(ďalej len „Odberateľ“)

(dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „Zmluvné strany“)

II. PREDMET ZMLUVY:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

Audit individuálnej účtovnej závierky

- a) audit účtovnej závierky zostavenej za roky 2014 podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o audítoroch“) a ostatnými právnymi normami týkajúcich sa výkonu auditu platnými v Slovenskej republike.
- b) audit súladu výročnej správy zostavenej podľa § 20 zákona 431/2002 Z.z. v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou za roky 2014.
- c) previerku hospodárenia obce v zmysle zákona 583/2004 Z.z. §-u 16 odsek 3 za roky 2014.

Audit konsolidovanej účtovnej závierky

- d) audit konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej za roky 2014 podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o audítoroch“) a

ostatnými právnymi normami týkajúcimi sa výkonu auditu platnými v Slovenskej republike.

- e) audit súladu konsolidovanej výročnej správy zostavenej podľa § 20 zákona 431/2002 Z.z. v platnom znení s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou za roky 2014.

III. VYKONANIE PREDMETU ZMLUVY:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom.
Audit individuálnej účtovnej závierky
Služby uvedené v článku II. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.12.2015
Služby uvedené v článku II. b) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.12.2015
Služby uvedené v článku II. c) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.12.2015
Audit konsolidovanej účtovnej závierky
Služby uvedené v článku II. d) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.12.2015
Služby uvedené v článku II. e) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.12.2015
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V zmysle §20, ods.7 zákona o audítoroch audítor má právo, aby mu účtovná jednotka poskytla požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa §4 ods. 1 zákona č.122/2013 Z.z. V súvislosti so spracovaním osobných údajov audítorom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z.z.) má audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby. V prípade výkonu činností uvedených v článku II., písm. a) a c) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 04.04. nasledujúceho účtovného obdobia resp. do 05.04. nasledujúceho účtovného obdobia pre plnenia uvedené v článku II. písm. b) tejto zmluvy.
Podklady pre plnenie uvedené v článku II. písm. d) tejto zmluvy do 08.04. nasledujúceho účtovného obdobia a do 15.04. nasledujúceho účtovného obdobia pre plnenie v článku II. písm. e) tejto zmluvy.
3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy:
 - predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky ním požadované doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
 - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
4. Kontaktnými osobami na realizáciu predmetu zmluvy na strane odberateľa je Silvia Ďuranová, ekonómka obce a na strane dodávateľa Mgr. Ľubica Marčeková audítor.
5. Pred ukončením auditu štatutárny orgán a iné orgány účtovnej jednotky (manažment) poskytnú dodávateľovi podpísané vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať starší dátum ako je dátum vydania správy.
6. V prípade striedania audítorov umožní odberateľ audítorovi komunikáciu s predchádzajúcim audítorom. Dá súhlas predchádzajúcemu audítorovi na poskytnutie údajov.
7. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.
8. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.

9. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a neustranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov, v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku nasledovne:
 - A. Správa audítora z auditu účtovnej závierky a previerky hospodárenia
 - B. Dodatok k správe audítora z auditu súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
 - C. Správa audítora z auditu konsolidovanej účtovnej závierky
 - D. Dodatok k správe audítora z auditu konsolidovanej účtovnej závierky
10. Starosta obce ako štatutárny orgán obce je povinný o správach audítora informovať obecné zastupiteľstvo.
11. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky. Odberateľ zabezpečí získavanie informácií pomocou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek audítora v zmysle zákona o audítoroch.
12. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
13. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenie finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
14. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
15. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť služby audítora.
16. V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „zákon“) je audítor, daňový poradca, alebo ekonomický poradca povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

IV. CENA:

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne
 - a) za audit individuálnej účtovnej závierky zostavenej za roky 2014 podľa štandardov platných v Slovenskej republike;
 - b) audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. písm. b)

- c) previerku hospodárenia obce v zmysle zákona 583/2004 Z.z. §-u 16 odsek 3.)

Spolu celková cena služby podľa č. II a), b) a c) 1 100,- €

- d) za audit konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej za roky 2014
- e) audit súladu konsolidovanej výročnej správy zostavenej podľa § 20 zákona 431/2002 Z.z. v platnom znení s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou

Spolu celková cena služby podľa č. II d) a e). 300,- €

3. Sumy uvedené v bode 2. tohto článku podľa č. II. je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi po vykonaní služieb pred odovzdaním správy audítora nasledovne:
- Sumu 550,-eur k 30.11.2015. Sumu 850,-eur k 31.12.2015.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 10 dní odo dňa jej obdržania.
5. Ceny špecifikované v tejto zmluve neobsahujú DPH. Dodávateľ nie je platiteľ DPH.
6. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle Zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. PLATNOSŤ ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva je platná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva je účinná odo dňa zverejnenia podpísanej zmluvy. V prípade nezverejnenia uzatvorenej zmluvy na výkon auditu, dodávateľ nie je povinný poskytnúť služby uvedené v článku II. a) až e) tejto zmluvy.
3. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu). Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede dodávateľa odberateľovi.

VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.

3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch § 30 odsek 6.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

Vo Vinodole, dňa 28.októbra 2015

Za dodávateľa



Za odberateľa

